

だい 第 8 か 課 やまだ  
山田さんはどこにいますか？



これまで <sup>かいしゃ</sup> <sup>はたら</sup> 会社で働いたことがありますか？ <sup>かいしゃ</sup> 会社には、<sup>へや</sup> <sup>しせつ</sup> どんな部屋や施設がありますか？

तपाईंले विगतमा कुनै कम्पनीमा काम गर्नुभएको छ? तपाईंको कम्पनीमा कस्ता कोठा र सुविधाहरू थिए?



1. <sup>う</sup> <sup>あ</sup> ここで打ち合わせをします

Can-do+  
31

<sup>しょくば</sup> <sup>へや</sup> <sup>あんない</sup> 職場の部屋を案内してもらいながら、<sup>かんたん</sup> <sup>せつめい</sup> <sup>き</sup> 簡単な説明を聞いて、<sup>なん</sup> <sup>へや</sup> 何の部屋かがわかる。

तपाईंलाई कार्यस्थलमा कसैले कोठा देखाइरहेको बेला, तपाईंले सो व्यक्तिले कोठाको बारेमा गरेको सामान्य व्याख्या सुन्न र त्यो केको कोठा हो भनेर बुझ्न सक्नुहुन्छ।

1 <sup>じゅんび</sup> ことばの準備

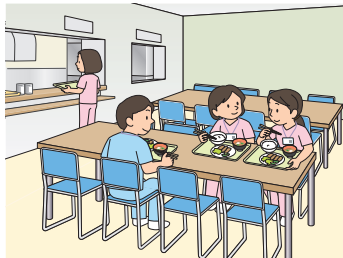
शब्दहरूको तयारी गर्नुहोस्।

<sup>かいしゃ</sup> <sup>へや</sup> 【会社の部屋 <sup>कम्पनीका कोठाहरू</sup>】

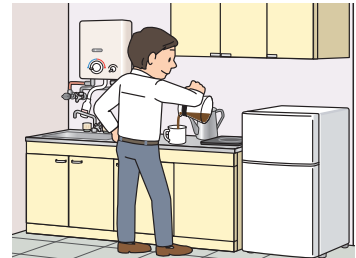
<sup>こういしつ</sup>  
a. 更衣室



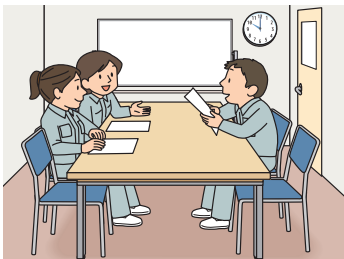
<sup>しょくどう</sup>  
b. 食堂



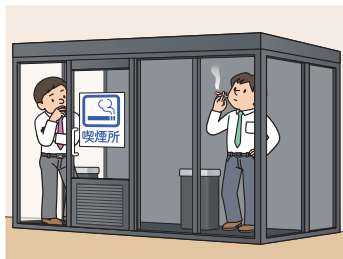
<sup>きゅうどうしつ</sup>  
c. 給湯室



<sup>かいぎしつ</sup>  
d. 会議室



<sup>きつえんじょ</sup>  
e. 喫煙所



<sup>そうこ</sup>  
f. 倉庫



(1) <sup>え</sup> <sup>み</sup> <sup>き</sup> 絵を見ながら聞きましょう。🔊 08-01

चित्रहरू हेर्दै सुन्नुहोस्।

(2) <sup>き</sup> <sup>い</sup> 聞いて言いましょう。🔊 08-01

सुन्नुहोस् र शब्दहरू दोहो-याएर भन्नुहोस्।

(3) <sup>き</sup> 聞いて、<sup>えら</sup> a-f から選びましょう。🔊 08-02

सुन्नुहोस् र a-f बाट छनोट गर्नुहोस्।

## 2 <sup>かいわ</sup> <sup>き</sup> 会話を聞きましょう。

संवादहरू सुनुहोस्।

- ▶ <sup>しよくば</sup> <sup>へや</sup> <sup>あんない</sup> はじめての職場で、部屋を案内してもらっています。  
 तपाईंको पहिलो कार्यस्थलमा तपाईंलाई त्यहाँको कोठाहरू देखाइदै छ।



### (1) <sup>なん</sup> <sup>へや</sup> 何の部屋ですか。1 の a-f から <sup>えら</sup> 選びましょう。

कुन कोठा देखाइदै छ? 1 a-f बाट छनोट गर्नुहोस्।

①  08-03	②  08-04	③  08-05	④  08-06

### (2) もういちど <sup>き</sup> 聞きましょう。それぞれの部屋で、<sup>へや</sup> <sup>なに</sup> 何をしますか。ア-エから <sup>えら</sup> 選びましょう。

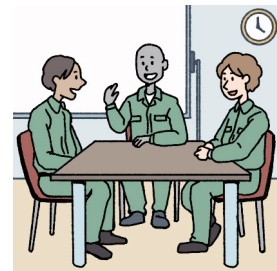
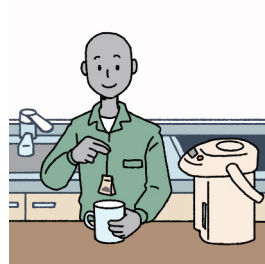
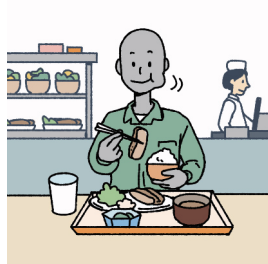
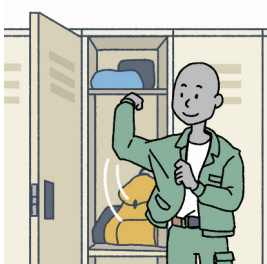
फेरि संवादहरू सुनुहोस्। प्रत्येक कोठामा के के गर्छन्? अ-エ बाट छनोट गर्नुहोस्।

ア. <sup>きが</sup> 着替えます

イ. <sup>はん</sup> <sup>た</sup> ご飯を食べます

ウ. <sup>ちゃ</sup> お茶をいれます

エ. <sup>う</sup> <sup>あ</sup> 打ち合わせをします



①  08-03	②  08-04	③  08-05	④  08-06

### (3) <sup>かくにん</sup> ことばを確認して、もういちど <sup>き</sup> 聞きましょう。 08-03 ~ 08-06

शब्दहरू निश्चय गर्नुहोस् र फेरि संवादहरू सुनुहोस्।

<sup>だんせい</sup>  
男性 पुरुष



かたち ちゅうもく  
形に注目

(1) 音声<sup>おんせい</sup>を聞いて、<sup>き</sup>\_\_\_\_\_にことば<sup>か</sup>を書きましょう。🔊 08-07  
रेकर्डिङ सुनी खाली ठाउँ भर्नुहोस्।

ここは男性<sup>だんせい</sup>の更衣室<sup>こういしつ</sup>です。ここ \_\_\_\_\_ 着替<sup>きが</sup>えます。

ここは給湯室<sup>きゅうとうしつ</sup>です。ここ \_\_\_\_\_ お茶<sup>ちや</sup>をいれます。

ここは会議室<sup>かいぎしつ</sup>です。ここ \_\_\_\_\_ 打ち合わせ<sup>う あ</sup>をします。

ここは食堂<sup>しょくどう</sup>です。ここ \_\_\_\_\_ ご飯<sup>はん た</sup>を食べます。

❗ 「で」は、どんな意味<sup>い み</sup>だと思いますか。 → 文法<sup>ぶんぽう</sup>ノート ①  
पाईलाई दे को अर्थ के होला जस्तो लाग्छ?

(2) 形<sup>かたち</sup>に注目<sup>ちゅうもく</sup>して、会話<sup>かいわ</sup>をもういちど聞き<sup>き</sup>ましょう。🔊 08-03 ~ 🔊 08-06  
प्रयोग भएका अभिव्यक्तिमा केन्द्रित रही फेरि संवादहरू सुन्नुहोस्।



## 2. 食堂にいます

Can-do+  
32

人の居場所を質問したり、質問に答えたりすることができる。  
तपाईंले कुनै व्यक्ति कहाँ छ भनेर प्रश्नहरू सोध्न र उत्तर दिन सक्नुहुन्छ।

### 1 会話を聞きましょう。

संवादहरू सुन्नुहोस्।

▶ 職場で、人を探しています。

कार्यस्थलमा मान्छे खोज्दै छन्।

(1) ① - ④の人は、どこにいますか。

a-e から選びましょう。

わからないときは、「-」を書きましょう。

①-④ मा मान्छेहरू कहाँ छन्? a-e बाट छनोट गर्नुहोस्। जानकारी नदिइएको खण्डमा “-” लेख्नुहोस्।



どこにいますか？

तिनीहरू कहाँ छन् ?

a. 倉庫

b. 食堂

c. 会議室

d. 給湯室

e. トイレ

① 山田さん

08-08

② 永井さん

08-09

③ 辻さん

08-10

④ アマンドさん

08-11

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 08-08 ~ 08-11

शब्दहरू निश्चय गर्नुहोस् र फेरि संवादहरू सुन्नुहोस्।

たぶん सायद; सम्भवत् | さが 探してみます म खोज्ने प्रयास गर्छु।

～よ (いるよ) あいて し じょうほう おし つか 相手が知らない情報を教えるときに使う कसैलाई थाहा नभएको जानकारी दिँदा प्रयोग गरिने अभिव्यक्ति)

～ね (いませんね) あいて じょうほう ぎょうゆう つか 相手と情報を共有するときに使う कसैसँग जानकारी साझा गर्दा प्रयोग गरिने अभिव्यक्ति)



かたち ちゅうもく  
形に注目

(1) 音声おんせいを聞いて、き\_\_\_\_\_にかことばを書きましょう。🔊 08-12  
रेकर्डिङ सुनी खाली ठाउँ भर्नुहोस्।

A: 山田さんは、やまだ\_\_\_\_\_に\_\_\_\_\_か？

B: 食堂しょくどう\_\_\_\_\_。

A: 永井さんは、ながい\_\_\_\_\_ですか？

B: 会議室かいぎしつ\_\_\_\_\_よ。

A: 辻さんは、つじ\_\_\_\_\_か？

B: \_\_\_\_\_ね。

A: アマンダさん、\_\_\_\_\_か？

B: \_\_\_\_\_ね。

❗ 人ひとを探さがしているとき、どう質問しつもんしていましたか。➡ 文法ノート②  
मान्छेलाई खोज्ने बेला कुन अभिव्यक्ति प्रयोग गरिएको थियो?

❗ 人ひとがどこにいるか、場所ばしょを教おしえるとき、どう言いっていましたか。➡ 文法ノート②  
कुनै मान्छे भएको ठाउँको वर्णन गर्दा कुन अभिव्यक्ति प्रयोग गरिएको थियो?

❗ 人ひとがいないことを伝つたえるとき、どう言いっていましたか。➡ 文法ノート③  
उक्त व्यक्ति त्यहाँ नभएको कुरा भन्नको लागि कुन अभिव्यक्ति प्रयोग गरिएको थियो?

(2) 形かたちに注目ちゅうもくして、会かい話わをもういちど聞ききましょう。🔊 08-08 ~ 🔊 08-11  
प्रयोग भएका अभिव्यक्तिमा केन्द्रित रही फेरि संवादहरू सुन्नुहोस्।

2 <sup>ひと</sup>人がどこにいるか<sup>しつもん</sup>質問しましょう。

मान्छे कहाँ छ भनेर प्रश्न सोध्नुहोस्।

①

すみません。 <sup>やまだ</sup>山田さんは、どこにいますか？

すみません。 <sup>やまだ</sup>山田さんは、どこですか？

<sup>しょくどう</sup>食堂にいます。

<sup>しょくどう</sup>食堂です。

わかりました。

②



すみません。 <sup>つじ</sup>辻さんは、いますか？

<sup>つじ</sup>辻さんは、いませんね。



<sup>つじ</sup>辻さんは、いないですね。

たぶん、 <sup>そうこ</sup>倉庫です。

わかりました。

(1) <sup>かいわ</sup>会話を<sup>き</sup>聞きましょう。  08-13 /  08-14

संवादहरू सुन्नुहोस्।

(2) シャドーイングしましょう。  08-13 /  08-14

संवादहरू स्याडोइङ गर्नुहोस्।

(3) **1** のイラスト<sup>み</sup>を見て、<sup>れんしゅう</sup>練習しましょう。

**1** को चित्रहरू हेरेर अभ्यास गर्नुहोस्।

(4) <sup>じぶん</sup>自分がいる<sup>たてもの</sup>建物の中で<sup>なか</sup>人を探している<sup>ひと</sup>という<sup>さが</sup>設定で、<sup>せってい</sup>ロールプレイをしましょう。

तपाईं बिल्डिङ भित्र कसैलाई खोजि रहनु भएको स्थितिमा रोलप्ले गर्नुहोस्।



### 3. はさみは、そこにあります

Can-do  
33

職場などで、ものの置き場を質問したり、質問に答えたりすることができる。  
तपाईंले कार्यस्थल आदिमा उपकरणहरू भएको ठाउँबारे प्रश्न सोध्न र उत्तर दिन सक्नुहुन्छ।

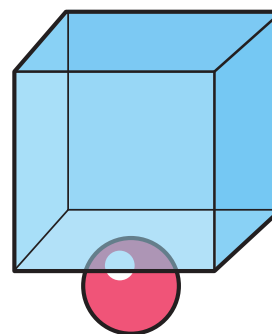
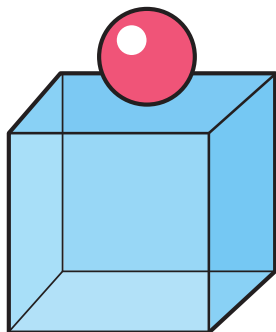
#### 1 ことばの準備

しゅんび  
शब्दहरूको तयारी गर्नुहोस्।

い ち  
【位置 स्थानहरू】

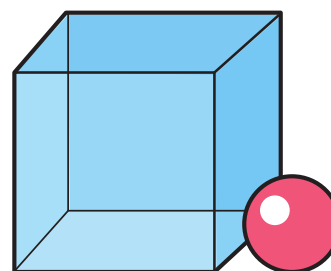
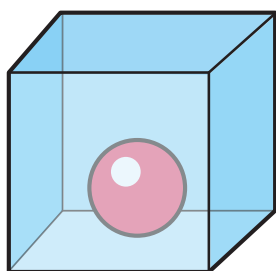
う へ  
a. 上

した  
b. 下



なか  
c. 中

よこ  
d. 横



(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 08-15

चित्रहरू हेर्दै सुन्नुहोस्।

(2) 聞いて言いましょう。🔊 08-15

सुन्नुहोस् र शब्दहरू दोहो-याएर भन्नुहोस्।

(3) 聞いて、a-d から選びましょう。🔊 08-16

सुन्नुहोस् र a-d बाट छनोट गर्नुहोस्।

2 <sup>かいわ</sup> <sup>き</sup> 会話を聞きましょう。

संवादहरू सुनुहोस्!

▶ <sup>しょくば</sup> <sup>ひつよう</sup> 職場で、必要なものがどこにあるか、わかりません。 <sup>ちか</sup> <sup>ひと</sup> <sup>しつもん</sup> 近くの人に質問しています。

कार्यस्थलमा आफूलाई आवश्यक चीज कहाँ छ थाहा छैन त्यसैले नजिकैको मान्छेलाई त्यो चीज कहाँ छ भनेर सोधिरहेका छन्।

(1) ① - ⑤は、どこにありますか。イラストの中に★印を書き入れましょう。

①-⑤ कहाँ छ? चित्रहरूमा ★ चिन्ह लगाउनुहोस्।

① のり  08-17



ひき出し

ここ  そこ  あそこ

② ガムテープ  08-18



はこ箱


ここ  そこ  あそこ

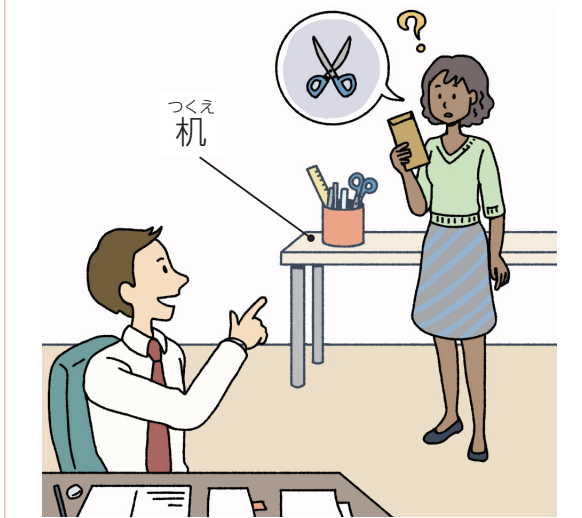
③ <sup>ファックス</sup> FAX  08-19



コピー機

ここ  そこ  あそこ

④ はさみ  08-20



つくえ机

ここ  そこ  あそこ



⑤ <sup>ばこ</sup>ごみ箱  08-21



ここ     そこ     あそこ

(2) もういちど聞きましょう。もの<sup>ばしょ</sup>場所を教えるとき、教える人<sup>おし</sup>は「ここ」「そこ」「あそこ」のどれを<sup>つか</sup>使っていましたか。にチェック✓をつけましょう。

फेरि संवादहरू सुनुहोस्। त्यो चीज भएको ठाउँ भन्नको लागि उक्त व्यक्तिले 'को, सो अथवा 'असो' मध्ये कुन प्रयोग गरे? बक्समा टिक चिन्ह लगाउनुहोस्।

(3) ことば<sup>かくにん</sup>を確認して、もういちど聞きましょう。  08-17 ~  08-21

शब्दहरू निश्चय गर्नुहोस् र फेरि संवादहरू सुनुहोस्।

ありました यहाँ रहेछ।



**3** ものがどこにあるか質問しましょう。

सामानहरू कहाँ छ भनेर प्रश्न गर्नुहोस्।

すみません。はさみは、どこにありますか？

すみません。ガムテープは、どこですか？

そこにあります。

あそこです。

つくえ うえ  
机の上です。

はこ なか  
箱の中にあります。

ありがとうございます。

- (1) 会話を聞きましょう。🔊 08-24 🔊 08-25  
संवादहरू सुनुहोस्।
- (2) シャドーイングしましょう。🔊 08-24 🔊 08-25  
संवादहरू स्याडोइङ गर्नुहोस्।
- (3) **2** のイラストを見て、練習しましょう。  
2 को चित्रहरू हेरेर अभ्यास गर्नुहोस्।
- (4) 教室にあるものを使って、どこにあるか質問しましょう。  
तपाईंको कक्षामा सामानहरू कहाँ छ भनेर प्रश्न गर्नुहोस्।



## 4. 部屋へやの表示ひょうじ

Can-do 34

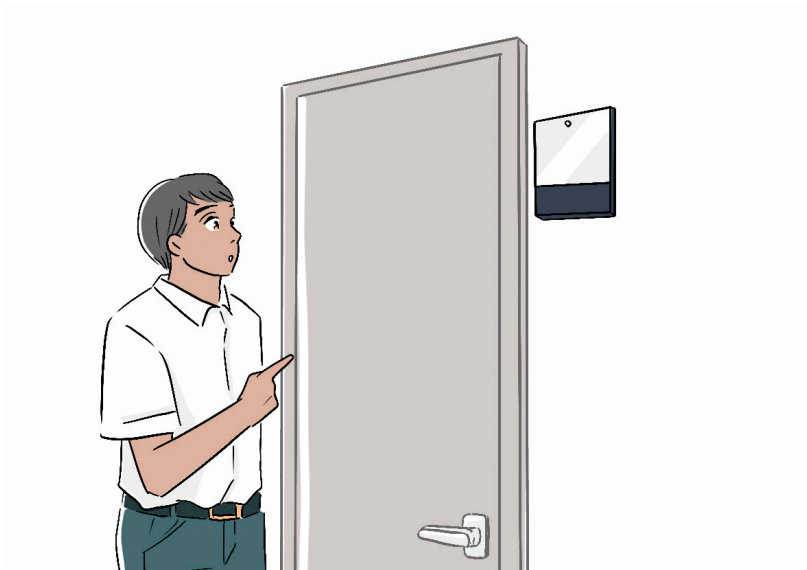
部屋へやの入り口いぐちの表示ひょうじを見て、何なんの部屋へやかがわかる。  
तपाईंले कोठा भित्र पस्ने ढोकाको चिन्ह हेरेर त्यो केको कोठा हो भन्ने कुरा बुझ्न सक्नुन्छ।

### 1 部屋へやの表示ひょうじを見てみましょう。

कोठाको चिन्हहरूमा हेर्नुहोस्।

▶ 職場しょくばで、部屋へやの表示ひょうじを見ています。

तपाईं कार्यस्थलमा कोठाको चिन्हहरू हेरिरहनुभएको छ।



### ① - ⑥は何なにをする部屋へやですか。

①-⑥ का कोठाहरू के गर्ने कोठाहरू हुन् ।

①



②



第8課 山田さんはどこにいますか？

③



④



⑤



⑥



おうせつしつ 応接室 स्वागत कक्ष | じむしつ 事務室 अफिस

ちょうかい  
聴解スクリプト

## 1. ここで打ち合わせをします

① 08-03

A：ここは男性の更衣室です。ここで着替えます。

B：わかりました。

② 08-04

A：ここは給湯室です。ここでお茶をいれます。

B：はい。

③ 08-05

A：ここは会議室です。ここで打ち合わせをします。

B：はい。

④ 08-06

A：えっと、ここは食堂です。ここでご飯を食べます。

B：はい。

A：おいしいですよ。

## 2. 食堂にいます

① 08-08

A：すみません。山田さんは、どこにいますか？

B：食堂にいます。

A：わかりました。ありがとうございます。

② 08-09

A：あのう、すみません。永井さんは、どこですか？

B：永井さん？ ああ、会議室にいるよ。

A：あ、どうも。

③  08-10A：すみません。辻<sup>つじ</sup>さんは、いますか？B：辻<sup>つじ</sup>さんは……。あれ？ いませんね。たぶん、倉庫<sup>そうこ</sup>です。A：じゃあ、探<sup>さが</sup>してみます。④  08-11

A：アマンガさん、いますか？

B：えーと、いないですね。

A：そうですか。わかりました。

### 3. はさみは、そこにあります

①  08-17

A：あのう、のりは、どこにありますか？

B：ここです。引き出し<sup>ひきだし</sup>の中<sup>なか</sup>にあります。はい、どうぞ。

A：あ、すみません。

②  08-18

A：すみません。ガムテープは、どこですか？

B：ガムテープ？ あそこです。箱<sup>はこ</sup>の中<sup>なか</sup>。

A：ああ、わかりました。

③  08-19A：あのう、すみません。FAX<sup>ファックス</sup>は、どこにありますか？B：ああ、あそこ。コピー機<sup>き</sup>の横<sup>よこ</sup>。

A：あ、わかりました。ありがとうございます。

④  08-20

A：はさみ、ありますか？

B：あ、そこにあります。机<sup>つくえ</sup>の上<sup>うえ</sup>です。

A：ああ、ありがとうございます。

⑤  08-21

A：えーと、ごみ箱<sup>ばこ</sup>は……。

B：あ、そこそこ。

A：え？

B：机<sup>つくえ</sup>の下<sup>した</sup>。

A：あ、ありました。



## 第8課 山田さんはどこにいますか？

かん  
漢 じ  
字 の こと ば1 よ  
読んで、意味を確認しましょう。

तलको खान्जी पढ्नुहोस् र अर्थ निश्चय गर्नुहोस्।

うえ

上

上

上

上

した

下

下

下

下

なか

中

中

中

中

2 かんじ ちゅうい  
の漢字に注意して読みましょう。

को खान्जीलाई ध्यान दिएर पढ्नुहोस्।

① A : はさみは、どこにありますか？

B : 机の上です。② のりは、引き出しの中にありますよ。③ ごみ箱は、机の下です。3 うえ  
上の \_\_\_\_\_ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

किबोर्डमा अथवा स्मार्टफोनमा माथिको \_\_\_\_\_ का शब्दहरू टाइप गर्नुहोस्।

ぶんぽう  
文法ノート

①

【<sup>たउँ</sup> <sup>ばしよ</sup> 場所】で V- ます

ここで<sup>き</sup>着替<sup>が</sup>えます。  
तपाईं यहाँ लुगा फेर्न सकुहुन्छ।

- अव्यय で ले कुनै कार्यको स्थानलाई जनाउँछ र यो ここで मा जसरी, ठाउँको नाम पछि थपिन्छ। यस पाठमा कार्यस्थल भ्रमणको समयमा कोठाको उद्देश्य व्याख्या गर्नको लागि यस्तो अभिव्यक्ति प्रयोग गरिएको छ।

• 助詞「で」は、「ここで」のように、場所を表す名詞のあとについて、動作の場所を示します。この課では、職場を案内しながら、何をする部屋か説明するときに使っています。

【例】▶ ここは<sup>しよくどう</sup>食堂<sup>ひる</sup>です。ここで<sup>はん</sup>昼<sup>た</sup>ご飯<sup>た</sup>を食べ<sup>ま</sup>ます。  
उदाहरण यो क्यान्टिन हो। हामी यहाँ दिउँसोको खाना खान्छौं।

②

【<sup>ひと</sup> 人】は 【<sup>たउँ</sup> <sup>ばしよ</sup> 場所】に います

<sup>やまだ</sup>山田<sup>さん</sup>は、<sup>しよくどう</sup>食堂<sup>に</sup>います。  
यामादा-सान क्यान्टिनमा हुनुहुन्छ।

- यो अभिव्यक्ति कुनै व्यक्ति भएको ठाउँको व्याख्या गर्नको लागि प्रयोग गरिन्छ। यस पाठमा कार्यस्थानमा कुनै व्यक्ति भएको ठाउँ सोध्न र त्यसको उत्तर दिनको लागि यस्तो अभिव्यक्ति प्रयोग गरिएको छ।

- कुनै व्यक्ति भएको ठाउँ भन्नको लागि いる (हुनु) क्रिया प्रयोग गर्नुहोस्। いる को マス-रूप います हो।

- त्यो व्यक्तिलाई विषय बनाउनुहोस् र <sup>やまだ</sup>山田<sup>さん</sup>は मा जसरी अव्यय は थप्नुहोस्। <sup>しよくどう</sup>食堂<sup>に</sup> (क्यान्टिनमा) जसरी, सम्बन्धित व्यक्ति भएको स्थान जनाउनको लागि अव्यय に प्रयोग गर्नुहोस्।

- ～にいます लाई सजिलो गरि अर्को भन्ने तरिका ～です हो।

- कुनै व्यक्ति भएको ठाउँ सोध्ने बेला, प्रश्नवाचक どこ (कहाँ) प्रयोग गर्नुहोस् र ～は, どこにいますか? अथवा ～は, どこですか? भनेर भन्नुहोस्।

• 人の居場所を説明するときの言い方です。この課では、職場で人を探したりどこにいるか教えたりするときに使っています。

• 人の居場所を述べるには、動詞「いる」を使います。「います」は「いる」のマス形です。

• 「山田さんは」のように人を話題 (トピック) にして助詞「は」をつけます。その人がいる場所を、「食堂に」のように助詞「に」を使って示します。

• 「～にいます」は、簡単に「～です」で言い換えることができます。

• どこにいるかたずねるときは、疑問詞「どこ」を使って、「～は, どこにいますか?」または「～は, どこですか?」と質問します。

【例】▶ A : <sup>たなか</sup>田中<sup>さん</sup>は、どこにいますか?  
उदाहरण तानाका-सान कहाँ हुनुहुन्छ?

B : <sup>かいぎしつ</sup>会議室<sup>です</sup>。  
मिटिङ रुममा हुनुहुन्छ।

- A : 山下さんは?  
やました  
 ヤマサシタ-सान कहाँ हुनुहुन्छ?
- B : 倉庫にいますよ。  
そうこ  
 गोदाममा हुनुहुन्छ।

3

([ <small>व्यक्ति</small> 人] は)	いません いません いません
---------------------------------	----------------------

つじ  
 辻さんは、いませんね。  
 चुजी-सान यहाँ हुनुहुन्न नि है?

アマンダさん、いませんね。  
 आमान्दा-सान यहाँ हुनुहुन्न नि है?

- को नकारात्मक रूप いません हो।
- いません ないです ないです को अर्थ एकै हो। いる (हुनु) को नकारात्मक रूप いません ないです आउँछ।

- 「いません」は「います」の否定の形です。
- 「いません」は、「いません」と同じ意味です。「いる」の否定形「いない」の後ろに、「です」がついた形です。

- れい  
 【例】 ▶ A : 田中さん、いますか？  
たなか  
उदाहरण तानाका-सान यहाँ हुनुहुन्छ?
- B : 今、いません。たぶん、会議室にいます。  
いま かいぎしつ  
 अहँ, यहाँ हुनुहुन्न। मितिङ रुममा हुन सक्नुहुन्छ।
- ▶ A : アンさん、いますか？  
 आन-सान यहाँ हुनुहुन्छ?
- B : いませんね。  
 अहँ, हुनुहुन्न।
- A : どこにいますか？  
 उहाँ कहाँ हुनुहुन्छ?
- B : ちょっとわかりません。  
 माफ गर्नुहोस्, मलाई थाहा छैन।

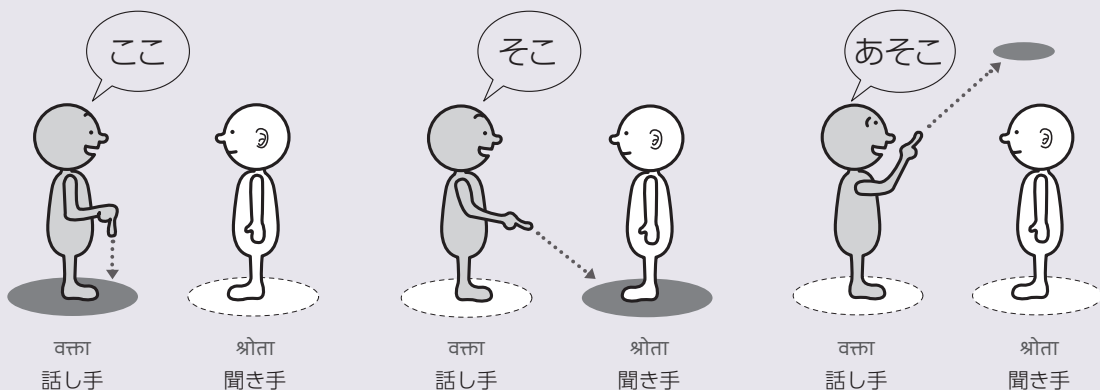
4

【けही (कुनै वस्तु) 物は】は	ここ	にあります
	そこ	
	あそこ	

はさみは、そこにあります。

कैंची त्यहाँ छ।

- यो अभिव्यक्ति कुनै वस्तुको स्थान भन्नको लागि प्रयोग गरिन्छ। यस पाठमा कार्यस्थलमा स्टेसनरी, उपकरण आदि कहाँ छ भनेर भन्नको लागि यस्तो अभिव्यक्ति प्रयोग गरिएको छ।
  - कुनै वस्तुको स्थान भन्नको लागि ある (हुनु) क्रिया प्रयोग गर्नुहोस्। ある को マス-रूप あります हो।
  - त्यस वस्तुलाई विषय बनाउनुहोस् र はさみ は मा जसरी, अव्यय は थप्नुहोस्। そこに (त्यहाँ) मा जसरी, अव्यय に प्रयोग गरेर कुनै वस्तु भएको ठाउँ जनाउनुहोस्।
  - स्थान जनाउने सङ्केतवाचकहरू तिन किसिमका छन्: ここ, そこ र あそこ। यी कसरी प्रयोग गर्ने भन्ने कुरा वक्ता र श्रोताको स्थितिगत सम्बन्धमा निर्भर गर्छ।
    - ① वक्ता नजिकको स्थान जनाउनको लागि ここ प्रयोग गर्नुहोस्।
    - ② श्रोता नजिकको स्थान जनाउनको लागि そこ प्रयोग गर्नुहोस्।
    - ③ वक्ता र श्रोता दुबैबाट टाढाको स्थान जनाउनको लागि あそこ प्रयोग गर्नुहोस्।
  - ～にあります लाई सजिलो गरि भन्ने अर्को तरिका ～です हो।
  - कुनै कुरा कहाँ छ भनेर सोध्नको लागि प्रश्नवाचक どこ (कहाँ) प्रयोग गर्नुहोस् र ～は, どこにありますか? अथवा ～は, どこですか? भनेर भन्नुहोस्।
- ものがある 場所 を 説明 する とき の 言い 方 です। この 課 では, 職場 で 文房具 や 備品 など が どこ にある か 教 え る とき に 使 っ て い ま す।
  - ものがある 場所 を 述 べ る に は, 動詞 「ある」 を 使 い ま す। 「あります」 は 「ある」 の マス 形 です।
  - 「はさみは」 の よう に, もの を 話 題 (トピック) に し て 助詞 「は」 を つ け ま す। ものがある 場所 を, 「そこに」 の よう に 助詞 「に」 を 使 っ て 示 し ま す।
  - 場所 を 示 す 指示 詞 には, 「ここ」 「そこ」 「あそこ」 の 3 種類 が あ り ま す। 使 い 分 け は, 話 し 手 と 聞 き 手 の 位 置 関 係 に よ っ て 決 ま り ま す।
    - ① 「ここ」 は, 話 し 手 の 近 く の 場 所 を 指 す とき に 使 い ま す।
    - ② 「そこ」 は, 聞 き 手 の 近 く の 場 所 を 指 す とき に 使 い ま す।
    - ③ 「あそこ」 は, 話 し 手 か ら も 聞 き 手 か ら も 離 れ た 場 所 を 指 す とき に 使 い ま す।
  - 「～にあります」 は, 簡単 に 「～です」 で 言 い 換 え る こ と が で き ま す।
  - どこ にある か を た ず ね る とき は, 疑問 詞 「どこ」 を 使 っ て, 「～は, どこ にあります か?」 また は 「～は, どこ ですか?」 と 質 問 し ま す।



- 【例】** ▶ A : すみません。のり、ありますか？  
 उदाहरण माफ गर्नुहोस्। तपाईंसँग गम छ?
- B : ここにあります。  
 यहाँ छ।
- ▶ A : コピー機は、どこにありますか？  
 फोटोकपी गर्ने मेसिन कहाँ छ?
- B : あそこです。  
 ऊ त्यहाँ छ।

## 5

Nの【いち位置】にあります

ひ だ なか  
 引き出しの中にあります。  
 डवर भित्र छ।

- यो अभिव्यक्ति कुनै निश्चित स्थानको व्याख्या गर्नको लागि प्रयोग गरिन्छ। यस पाठमा कार्यस्थलमा स्टेसनरी, उपकरण आदिको स्थान भन्नको लागि यस्तो अभिव्यक्ति प्रयोग गरिएको छ।
- सन्दर्भ प्रयोग गरेर ~の<sup>う</sup>上/<sup>なか</sup>中/<sup>した</sup>下 (माथि / भित्र / मुनि) जसो गरि स्थानको व्याख्या गरिन्छ।
- 場所をくわしく説明するときの言い方です。この課では、職場の文房具や備品などの場所を教えるときに使っています。
- 基準になるものを使って、「~の上/中/下」のように位置を説明します。

- 【例】** ▶ A : FAXは、どこにありますか？  
 उदाहरण फ्याक्स मेसिन कहाँ छ?
- B : あそこです。コピー機の横です。  
 ऊ त्यहाँ छ। फोटोकपी गर्ने मेसिनको छेउमा छ।
- ▶ A : ごみ箱、ありますか？  
 फोहोर हाल्ने भाँडो छ?
- B : そうです。机の下にあります。  
 त्यहाँ छ? डेस्क मुनि छ।

## ◆ あります・います

あります(ある) र います(いる) गरी कुनै कुरा अस्तित्वमा भएको कुरा जनाउने दुई वटा क्रियाहरू छन्। कार्यस्थलका उपकरणहरू जस्ता एक ठाउँबाट अर्को ठाउँमा सर्न नसक्ने कुराहरूको लागि あります प्रयोग गरिन्छ भने मान्छे र जनावर जस्ता जीवित प्राणीको लागि います प्रयोग गरिन्छ।

存在を表す動詞には「あります(ある)」と「います(いる)」があります。「あります」は職場の備品など動かないものに、「います」は人や動物など、動いているものに使います。

	あります(ある)	います(いる)
कुनै वस्तु / व्यक्ति अस्तित्वमा भएको कुराको वर्णन गर्ने 何があるか 説明する	【 <sup>ばしよ</sup> 場所】に 【 <sup>केही</sup> (कुनै वस्तु) <sup>もの</sup> 】 <b>があります</b> ここに <sup>れいぞうこ</sup> 冷蔵庫 <b>があります</b> 。 फ्रिज यहाँ छ।	【 <sup>बाउँ</sup> 場所】に 【 <sup>व्यक्ति / जनावर</sup> <sup>ひと</sup> 人 / <sup>どうぶつ</sup> 動物】 <b>がいます</b> あそこに <sup>ねこ</sup> 猫 <b>がいます</b> 。 बिरालो ऊ त्यहाँ छ।
कुनै वस्तु / व्यक्ति भएको ठाउँ सोध्ने どこにあるか 聞く	【 <sup>केही</sup> (कुनै वस्तु) <sup>もの</sup> 】 <b>は</b> <b>どこにありますか？</b> のりはどこ <b>にありますか？</b> गम कहाँ छ?	【 <sup>व्यक्ति / जनावर</sup> <sup>ひと</sup> 人 / <sup>どうぶつ</sup> 動物】 <b>は</b> <b>どこにいますか？</b> <sup>やまだ</sup> 山田さんはどこ <b>にいますか？</b> यामादा-सान कहाँ हुनुहुन्छ?
कुनै वस्तु / व्यक्ति भएको ठाउँको वर्णन गर्दा どこにあるか 説明する	【 <sup>केही</sup> (कुनै वस्तु) <sup>もの</sup> 】 <b>は</b> 【 <sup>बाउँ</sup> 場所】 <b>にあります</b> のりは <sup>ひ</sup> 引き出し <sup>だ</sup> の中 <sup>なか</sup> にあります。 गम ड्रवर भित्र छ।	【 <sup>व्यक्ति / जनावर</sup> <sup>ひと</sup> 人 / <sup>どうぶつ</sup> 動物】 <b>は</b> 【 <sup>बाउँ</sup> 場所】 <b>にいます</b> <sup>やまだ</sup> 山田さんは <sup>しょくどう</sup> 食堂 <b>にいます</b> 。 यामादा-सान क्यान्टिनमा हुनुहुन्छ।

日本の生活  
TIPSせいふく  
制服

## युनिफर्म



मुख्य पाठमा एक जना व्यक्तिले कार्यस्थलको लुगा फेर्ने कोठामा लुगा फेरेको स्थिति थियो। यसको अर्थ तिनीहरूले आफ्नो निजी लुगा फुकालेर कामको युनिफर्म लगाइरहेका थिए। जापानमा कार्यस्थल र विद्यालय जस्ता धेरै ठाउँहरूमा युनिफर्मको प्रयोग गरिन्छ। कारखानाहरूमा काम गर्दा सुरक्षित हुनको लागि कामदारहरूले कामको पोसाक लगाउँछन्। कहिलेकाहीं कम्पनीहरूले कामदारहरूलाई कामको पोसाकको रूपमा युनिफर्म प्रदान गर्छन् जसले गर्दा कामदारहरूलाई मद्दत पुग्छ। कामको युनिफर्मले कम्पनीको कर्मचारी र बाहिरी व्यक्तिलाई तुरुन्त छुट्ट्याउन पनि मद्दत पुग्छ। युनिफर्मले मान्छेहरूमा अझ बढी एकताको भावना महसुस गराउँछ।

युनिफर्म नभए तापनि, केही उद्योग वा कम्पनीहरूमा कहिलेकाहीं, कर्मचारीहरूले एक निश्चित तरिकामा कपडा लगाऊन् भन्ने अपेक्षा गरिन्छ। उदाहरणको लागि, वित्तीय कम्पनीको कर्मचारीहरूले एकै तरिकामा कपडा लगाउनुपर्छ भनेर नभनिने भए तापनि

सबैले बुझेका हुन सक्छन्। उदाहरणको लागि, तिनीहरूले गाढा निलो अथवा गाढा खरानी रङ्गको सुट, सेतो सर्ट, स्ट्राइप टाई र कालो छालाको जुता लगाउँछन्। जापानी समाजमा मौलिक वा आफ्नै शैलीको लुगा लगाउनु भन्दा पनि कहिलेकाहीं सबैले एकै किसिमको लुगा लगाउनु पर्न सक्छ। तर यो कार्यस्थल अनुसार फरक हुन सक्छ। त्यसैले युनिफर्म नभएमा काममा कस्तो लुगा लगाउदा राम्रो हुन्छ भनेर सोध्नु ठीक हुन्छ।

本文に、職場の更衣室で着替える場面が出てきましたが、これは私服から職場の制服に着替えることを意味しています。日本では、職場でも、学校でも、制服を取り入れているところが多くあります。工場などでは、働く際の安全確保のために作業服に着替えますが、作業服を会社から制服として支給することによって、労働者の負担を減らすことができます。また、職場の制服には会社の人と会社外の人をすぐ区別したり、会社内の一体感を高めたりという効果を期待している場合もあるようです。

制服がない場合も、業種や会社によっては一定の服装が期待されることもあります。例えば金融系のオフィスなら「紺か濃いグレーのスーツに白いシャツ、ストライプのネクタイ、黒い革靴」など、暗黙の了解として、同じような服装が期待されることもあります。日本社会では、個性的な服装よりも、ほかの人と同じような服装を求められる場合があります。職場によって異なりますので、制服がない場合は、会社での服装について、最初に聞いてみるというでしょう。

ちや  
お茶 चिया (टी)

जापानी भाषामा <sup>お茶</sup> ले ग्रीन टी अथवा समग्र चियालाई जनाउँछ। ग्रीन टी टी-पटमा अथवा टी-ब्याग प्रयोग गरेर बनाउन सकिन्छ। धेरैजसो तातो ग्रीन टी पिउने गरिन्छ। तर प्लास्टिकको बोतलमा बिक्री गरिने चिसो ग्रीन टी पनि लोकप्रिय हुँदै गइरहेको छ। तल जापानमा पिइने केही अन्य चियाहरू लेखिएको छ।

日本語で「お茶」と言ったときは、緑茶を指すときと、広くお茶一般を指すときがあります。緑茶は、急須でいれたり、ティーバッグを使ったりします。温かいものを飲むことが多いですが、ペットボトルの冷たい緑茶も一般的になってきています。日本で飲まれるお茶には、ほかにも以下のようなものがあります。

◆ <sup>紅茶</sup> कालो चिया

यो किण्वीकरण (फर्मेन्ट) गरिएको चिया हो। यो सामान्यतया जापान बाहिरका मान्छेहरूले पिउने किसिमको चिया हो। जापानमा धेरैजसो तातो पानीमा टी-ब्याग हालेर कालो चिया बनाउने गरिन्छ।

海外でよく飲まれている発酵したお茶。日本では温かいお湯にティーバッグの紅茶を入れて作られることが多い。



ग्रीन टी 緑茶

◆ <sup>むぎちや</sup> 麦茶 じौको चिया

यो चिया जौबाट बनाइन्छ। यो विशेष गरी गर्मीमा, प्रायः चिसो बनाएर पिउने गरिन्छ। केही रेस्टुरेन्टहरूले पानीको सट्टामा निःशुल्क जौको चिया प्रदान गर्ने पनि गर्छन्।

大麥から作られたお茶で、特に夏、冷やして飲まれることが多い。飲食店では、水の代わりに麦茶を無料で出す店もある。



जौको चिया  
麦茶

◆ <sup>まっちや</sup> 抹茶 पाउडर पारिएको ग्रीन टी

यो चियाको पातको पाउडर हो। यो टी सेरेमोनी (चिया समारोह) मा प्रयोग गरिन्छ। चियाको रूपमा पिउनुका साथै यो केक, चकलेट, आइसक्रिम जस्ता मिठाईहरूको सामग्रीको रूपमा पनि लोकप्रिय छ।

お茶の葉を粉にしたもので、茶道で使われるお茶。抹茶はお茶として飲むだけではなく、ケーキやチョコレート、アイスクリームなど、お菓子の材料としても人気がある。



पाउडर पारिएको ग्रीन टी  
抹茶

◆ <sup>うーろん</sup> 茶 उल्लोंग चिया

उल्लोंग चिया चीनबाट आएको चिया हो। यो आधा किण्वीकरण (फर्मेन्ट) गरिएको चिया हो। यो खैरो हुन्छ र यसको स्वाद अनौठो र तितो हुन्छ।

中国を原産とする、半分発酵させたお茶。茶色で独特の渋みがある。

जापानमा विभिन्न चियाहरू ब्लेन्ड गरिएको अन्य उत्पादनहरू पनि छन्। यी प्लास्टिकका बोतलहरूमा बिक्री गरिन्छन्।  
爽健美茶 (सोकेनबिच्या, ब्लेन्ड चियाको ब्रान्ड) र 十六茶 (ज्युरोकुच्या, अर्को ब्लेन्ड चियाको ब्रान्ड) यस्ता चियाहरूका केही उदाहरणहरू हुन्।  
कालो चिया बाहेक, जापानमा प्लास्टिकको बोतलको चियामा चिनी नहुने हुनाले, गुलियो हुँदैन। यस्ता चियाहरू राइस बल र लन्च बक्स जस्ता खानेकुराहरूको स्वादसँग एकदम मिल्ने हुन्छन्।



このほか、何種類かのお茶をブレンドした「爽健美茶」「十六茶」などの商品もあり、ペットボトルとして売られています。

日本のペットボトルのお茶は、紅茶以外は普通砂糖が入っていないので、甘くないことが特徴です。おにぎりやお弁当などを食べるときにいっしょに飲むと、よく合います。

▶ <sup>ちや</sup> <sup>かた</sup> **お茶のいれ方** चिया कसरी बनाउने

यहाँ टी-पट्टा तातो ग्रीन टी कसरी बनाउने भनेर लेखिएको छ।

急須で温かい緑茶をいれるときは、次のような方法でいれます。

- |  |   |  |   |  |
|--|---|--|---|--|
| <p>1. </p> <p>टी-कपमा तातो पानी हाल्नुहोस्।</p> <p>湯飲みにお湯を入れます。</p> | <p>2. </p> <p>टी-पट्टा चियाको पात हाल्नुहोस्।</p> <p>急須にお茶の葉を入れます。</p> | <p>3. </p> <p>टी-कपको तातो पानी टी-पट्टा हाल्नुहोस्।</p> <p>急須に、湯飲みからお湯を移します。</p> | <p>4. </p> <p>पातहरू नफिजारिएसम्म केही समय पखनुहोस्।</p> <p>お茶の葉が開くまで、しばらく待ちます。</p> | <p>5. </p> <p>टी-पट्टको चियालाई टी-कपमा हाल्नुहोस्।</p> <p>急須から湯飲みにお茶を入れます。</p> |
|--|---|--|---|--|

चरण 1 र चरण 3 नगरीकन र तातो पानीलाई सीधै टी-पट्टा हाल्न पनि सकिन्छ।

なお、1と3を省略して、急須に直接お湯を注ぐ場合もあります。



## ● ファックス FAX फ्याक्स (फ्याक्सिमिली)



फ्याक्स (फ्याक्सिमिली) भनेको इमेजलाई डाटामा परिणत गर्ने मेसिन हो र यसले त्यो डाटा टेलिफोनको लाइन मार्फत पठाउँछ। पाउने व्यक्तिले त्यो मेसेज कागजमा प्रिन्ट-आउट गर्छ। सन् 1990 को दशकसम्म यो संसारभरि व्यापक रूपमा प्रयोग गरिन्थ्यो तर इन्टरनेट फैलिएको कारण यो बिस्तारै हराउँदै गइरहेको छ।

तर जापानमा अझै पनि फ्याक्स प्रयोग गरिन्छ। विशेष गरी, यो प्रायः आधिकारिक सरकारी कागजातहरू र मिडियासँग सम्बन्धित सूचनाहरू र सञ्चारको आदानप्रदानको लागि प्रयोग गरिन्छ। फ्याक्समा आधिकारिक छाप र हस्तलिखित कागजातहरूको इमेज सीधै पठाउन सकिने हुनाले यो इमेल भन्दा बढी विश्वसनीय मानिने कारण जापानमा अहिले पनि फ्याक्सको प्रयोग गरिन्छ भनेर केही मान्छेहरूले सोच्छन्। अहिले पनि केही सरकारी कार्यालयहरूले कहिलेकाहीं इमेल स्वीकार गर्दैनन्। इमेलको सट्टामा ती कागजातहरू फ्याक्स गरेर पठाउनुपर्छ।

FAX (ファクシミリ) は、送信元の画像をデータに変換して電話回線を通じて送り、送信先で紙に印刷することができる機械です。1990年代までは、世界で使われていましたが、インターネットの普及とともに、だんだん使われなくなってきました。

しかし、日本ではいまだに FAX は現役です。特に、役所関係の文書のやりとりや、マスコミ関係の通知や連絡などに、FAX を使うことが少なくありません。日本で今も FAX が使われている理由としては、FAX はハンコの画像や手書きの書類がそのまま送れるので、インターネットのメールよりも信用できるから、という理由を挙げる人もいます。役所の手続きなどでは、今でも e メールでの連絡を認めず、FAX を送らなければ受け付けてもらえないこともあります。